

3M
Manual do
Proprietário



Pistola Aplicadora
de Adesivo Polygun^{MR} II

Para uso com
os Adesivos Jet-Melt^{MR}

Conteúdo



Informações Gerais.....	Página 3
Montagem e Instalação.....	Página 4
Operação	Página 5
Manutenção Preventiva	Página 6
Problemas e Correções	Página 8
Kits de Reparos de Peças	Página 9
Procedimentos de Reparos	Página 10
Montagem Geral(Esquemática)	Página 14
Controle Elétrico	Página 15
Disposição dos Fios.....	Página 15
Controle do Fluxo.....	Página 16
Acessórios	Página 16
Opções de Assistência Técnica.....	Página 17

Assistência Técnica 3M

Durante o Período de Garantia

Contate a Filial 3M mais próxima ou o seu Distribuidor de Adesivos Jet-Melt^{MR} 3M.

Após o Período de Garantia

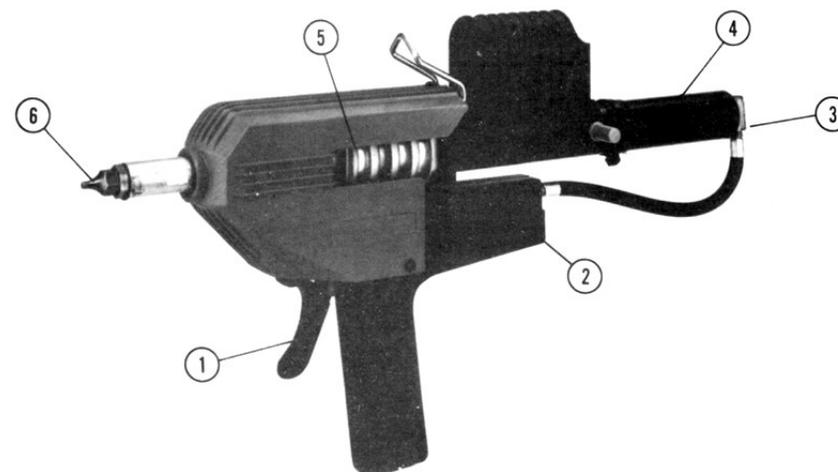
A Pistola Aplicadora Polygun^{MR} II foi projetada para ser durável e confiável. Reconhecendo que ela necessitará de eventual manutenção, nós a confeccionamos de forma a facilitar a desmontagem e as reposições.

Caso sua Pistola Aplicadora necessite de alguma reposição, solicite as peças ao seu Distribuidor de Adesivos Jet-Melt^{MR} 3M. As instruções para reparos, são detalhadas neste manual.

Garantia Limitada

O seu Sistema Aplicador Polygun^{MR} II é garantido pela 3M do Brasil Ltda, pelo período de seis meses, a partir da data da compra, contra defeitos de material ou de fabricação. Durante este período, os reparos ou defeitos de fabricação serão feitos livres de quaisquer ônus. Esta garantia não cobre os danos causados por acidentes ou má utilização do produto; ou por reparos feitos por uma equipe de assistência técnica não autorizada; ou pela instalação, operação ou manutenção em desacordo com os procedimentos recomendados pela 3M; ou pelo uso de adesivos que não estejam sujeitos aos padrões 3M.

Informações Gerais



A Pistola Aplicadora Polygun II, de fabricação nacional ou importada, foi projetada para ser uma ferramenta simples e confiável, de controle manual, para aplicações múltiplas, contínuas ou intermitentes de cartuchos de Adesivos Jet-Melt 3M.

A Pistola Aplicadora Polygun II utiliza energia elétrica para derreter o adesivo, e pressão de ar para liberá-lo. A temperatura do adesivo é automaticamente mantida por um termostato fixo no bloco de aquecimento. O sistema é também protegido por um interruptor térmico (TCO), que age como um fusível térmico.

Quando o gatilho (1) é acionado, o regulador variável (2) possibilita a entrada do ar comprimido para dentro da parte posterior do Magazine Alimentador de Carga Rápida (3). O ar empurra o pistão (4), que impele o cartucho de adesivo através da pistola aplicadora. Conforme o adesivo avança, passa pela luva isolante de plástico rígido (5), que atua como uma barreira térmica, a fim de manter o adesivo derretido e aquecido na porção anterior da pistola aplicadora. O restante do equipamento permanece frio. À medida em que o adesivo avança

para o interior do bloco de aquecimento, vai se fundindo e liquefazendo. Com a pressão dos cartuchos sólidos de adesivo e do pistão, o adesivo liquefeito é forçado a sair pela ponteira da pistola, através da válvula do bocal (6). Quando o gatilho é solto, o ar comprimido é liberado da parte posterior do depósito de cartuchos. A pressão sobre o adesivo derretido na parte dianteira da pistola é também liberada. A tensão da mola na válvula do bocal retrai a válvula, cortando repentinamente o fluxo de adesivo.

O gatilho da Pistola Aplicadora Polygun II pode também ficar emperrado. O operador deve então apertá-lo parcialmente, para eliminar pequenas quantidades de adesivo ou então totalmente, para obter o fluxo máximo.

A velocidade de liberação do adesivo derretido, para a Pistola Aplicadora Polygun II, é de aproximadamente 3,2 kg por hora, com um produto como o Adesivo Jet-Melt 3738, utilizando o equipamento padrão tipo 9921. O fluxo do adesivo varia conforme os diversos tipos de adesivos da linha e o bocal-ponteira que você escolher.

**LEIA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES,
ANTES DE OPERAR A POLYGUN II OU REALIZAR
QUALQUER MANUTENÇÃO.**

Serviço de Atendimento ao Consumidor 3M: 0800-132333.

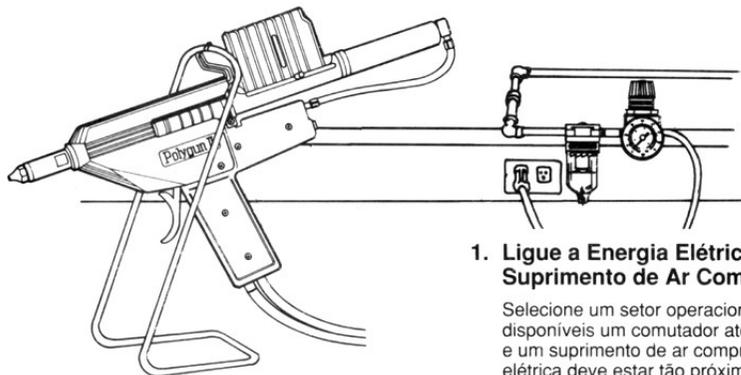
3M

Adesivos Industriais
3M do Brasil Ltda.

Caixa Postal 123 - Campinas - SP
13001-970

Montagem e Instalação

Remova a Pistola Aplicadora Polygon II de sua embalagem de despacho e inspecione-a, para ver se há danos evidentes.



1. Ligue a Energia Elétrica e o Suprimento de Ar Comprimido

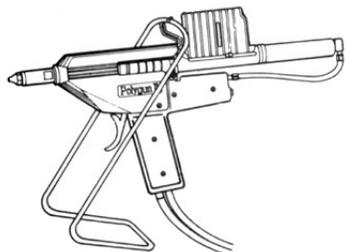
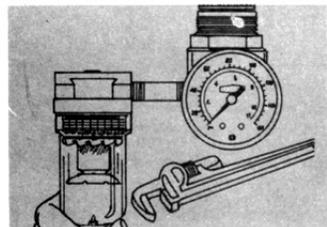
Selecione um setor operacional onde estejam disponíveis um comutador aterrado de 120 Volts e um suprimento de ar comprimido. A corrente elétrica deve estar tão próxima do suprimento de ar quanto possível. **O ar filtrado, regulado para o máximo de 80 psi**, é vital para uma operação livre de problemas. Conecte a mangueira de ar, utilizando duas chaves com meia polegada de abertura e fechamento. Remova a porção do pino giratório de aço do conector e introduza-o 1/8 de polegada para dentro da rosca fêmea do suprimento de ar. Introduza e pressione o encaixe metálico para dentro do pino giratório, ajustando em seguida todos os encaixes.

2. Instale o Filtro e o Regulador de Ar Comprimido

Um filtro de ar e um sifão umido devem ser instalados no ponto de conexão do sistema de ar da pistola. Instale um filtro de ar na saída de ar ou tão próximo a ela quanto possível. A conexão no término da mangueira de ar da Pistola Aplicadora Polygon II é um encaixe macho padrão, de 1/8 de polegada.

3. Instale a Plataforma de Bancada

Antes de iniciar a operação da Polygon II, posicione a plataforma da bancada sobre a superfície a ser trabalhada, de tal forma que a ponteira da pistola aponte para fora, quando não estiver em uso fixe-a permanentemente, utilizando os parafusos fornecidos junto ao equipamento. Se for desejada a portabilidade da plataforma de bancada, basta apenas fixá-la num pedaço de madeira de aproximadamente 16 cm x 40 cm, utilizando parafusos ou fixando-a com adesivo.



Para Sua Proteção

Cuidado!

Evite contato quando o adesivo estiver fundido, pois a alta temperatura provocará queimaduras.

Precauções

Use luvas impermeáveis resistentes ao calor e óculos de segurança ao manusear o produto quente. Evite inalação prolongada dos vapores.

Recomenda-se o uso de exaustão local nos processos onde haja grande quantidade de adesivo fundido.

Primeiros Socorros

Contato dos olhos com os vapores do adesivo aquecido: lave-os imediatamente com água em abundância. Consulte um médico.

Contato da pele com o adesivo quente: lave a área afetada com água fria e cubra com tecido limpo. Não tente remover o adesivo da pele. Trate a queimadura com um médico.

Inalação dos vapores do adesivo aquecido: remova a pessoa envolvida para local arejado.

Controle de Fluxo

O controle do fluxo de sua Pistola Aplicadora Polygun II é muito fácil. Qualquer operador familiarizado com os dispositivos de controle estará apto a ajustar a pistola para o fluxo desejado. Uma vez que se requerem filetes delgados, poderão ser utilizadas várias combinações destes dispositivos.

Os quatro dispositivos de controle são:

- 1 - Velocidade de movimentação da Pistola Aplicadora Polygun II.
- 2 - O gatilho.
- 3 - O bocal-ponteira.
- 4 - Pressão de ar.

O gatilho da pistola aplicadora foi projetado exclusivamente para possibilitar controle variável. Pressionando o gatilho suavemente para trás, você

poderá observar o início do fluxo de adesivo. À medida em que você continua a pressioná-lo, crescentes quantidades de adesivo vão sendo dispensadas.

A velocidade de movimentação é o meio preferido para o controle do fluxo. Na hipótese de que isto seja inadequado para a sua operação, ponteiras acessórias são também disponíveis.

NOTA: NÃO REDUZA A PRESSÃO DE AR COMPRIMIDO ABAIXO DE 50 PSI. Se houver baixo fluxo de adesivo, quando estiver operando com pressão de ar reduzida, retorne-a para o máximo (80 psi) e derreta pelo menos um cartucho de adesivo através do equipamento, retornando então à pressão mais baixa.

Acessórios

Ponteiras Polygun

9939



Ponteira em "T" 9939, para o fechamento de caixas de papelão RSC e outras utilizações.

Kit 9214

Kit do Termostato TCO para baixa temperatura, somente poderá ser usado em adesivos próprios para LT.

Operação

Aquecimento

Assegure-se de que a Pistola Aplicadora Polygun II esteja totalmente carregada com adesivo. Ajuste o interruptor ligue/desligue na posição "ligue"; o interruptor deverá acender (para o modelo importado); ajuste a Pistola Aplicadora Polygun II na plataforma de bancada, por 15 minutos. Durante este período de aquecimento, você poderá notar um leve gotejamento no bocal-ponteira. Este gotejamento deve-se à expansão do adesivo, durante o aquecimento.

Carregamento

Após o aquecimento, carregue a pistola com o adesivo Jet-Melt que você utilizará no trabalho. Para fazê-lo, retraia o pistão liberador de cartuchos, pressionando um dos botões retráteis localizados sobre cada lado do depósito de cartuchos. Introduza 3 cartuchos de Adesivo Jet-Melt no depósito, através da abertura em sua parte posterior. A pistola aplicadora está agora pronta para a operação.

Conforme o adesivo é deslocado, o pistão irá mover-se para frente. Isto será visualmente evidenciado pelo movimento para diante dos botões retráteis. Assim que o pistão se aproxima da parte dianteira do depósito de cartuchos, será ouvido o som de um apito. Neste ponto, o pistão pode ser retraído, e outro cartucho de adesivo cairá no lugar. A pistola aplicadora estará novamente pronta para a operação. Os cartuchos de adesivo podem ser liberados para dentro do depósito através da abertura traseira a qualquer momento, durante a operação, economizando tempo e aumentando a produtividade.

Se for necessário remover o cartucho de adesivo, tão logo esteja no depósito, basta apenas inclinar a pistola aplicadora para o lado e apontá-la em seguida para cima. Isto irá permitir que o adesivo role para cima e para fora do depósito.

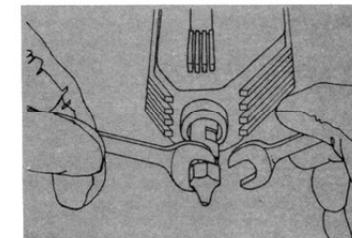
A fim de manter a operação do Alimentador de Carga Rápida na máxima eficiência, o Depósito de Cartuchos deve ser lubrificado internamente uma vez por semana, com o Lubrificante Silicone em spray ou equivalente, enquanto o pistão estiver na posição adiantada.

ATENÇÃO

Nunca force o gatilho da pistola aplicadora, a não ser que haja adesivo no depósito de cartuchos.

Aplicação

Teste a eficiência de sua nova Pistola Aplicadora Polygun II. Comece por aplicar pequenas quantidades de adesivo, em camadas, sobre um pedaço de madeira ou papel. Experimente o desempenho do gatilho. Pressione-o suavemente para trás, e note uma pequena descarga de adesivo. Pressione-o um pouco mais, e note o aumento do fluxo de adesivo. Quando o gatilho estiver totalmente pressionado, você obterá o fluxo máximo. **Nunca opere a pistola aplicadora sem um bocal-ponteira. Se o fizer, poderá danificar seriamente a válvula do bocal.**



Mudança de Ponteiras

A Pistola Aplicadora Polygun II inclui duas ponteiras diferentes, como equipamento-padrão. Outras ponteiras, disponíveis em seu distribuidor de Adesivos Jet-Melt, são mostradas na página 16 deste Manual.

Cuidado: Utilize luvas resistentes ao calor, quando estiver manuseando as ponteiras.

As ponteiras podem ser trocadas apenas quando o equipamento estiver quente. Você necessitará de uma chave de 5/8 de polegada e outra de meia polegada. Segure firmemente o eixo da válvula com a chave de 5/8 de polegada, enquanto remove o bocal-ponteira com a chave de meia polegada. A ponteira acessória é montada utilizando-se o procedimento inverso.

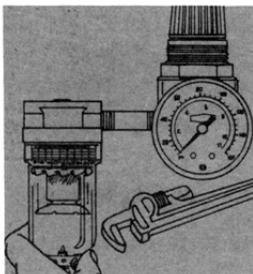
Acomode-a suavemente. Apertos demasiados poderão danificar a construção da válvula.

Manutenção Preventiva

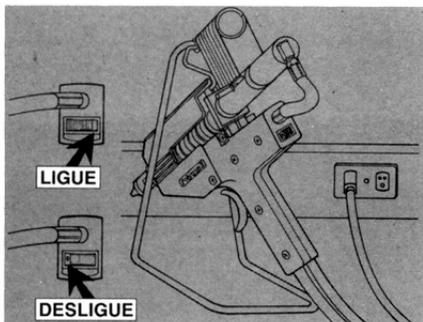
Antes da Operação

ATENÇÃO: LEMBRE-SE SEMPRE QUE A PONTEIRA E A VÁLVULA SÃO EXTREMAMENTE QUENTES.

1. Certifique-se de que o ar comprimido **filtrado** - disponível esteja regulado para um máximo de 80 psi ou para um mínimo de 50 psi. **NÃO OPERE A POLYGUN II ABAIXO DE 50 PSI.** Se houver baixo fluxo a 50 psi, consulte a página 8.



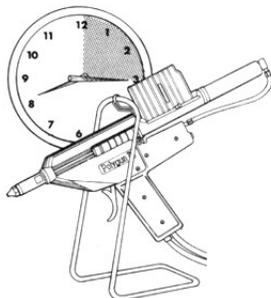
2. Certifique-se de que a Pistola Aplicadora Polygun II esteja ligada a uma tomada de 120 Volts, e de que o interruptor do equipamento esteja na posição "ligue". O interruptor deverá acender-se, para o modelo importado.



3. Inspeção diariamente o bocal-ponteira. Certifique-se de que esteja limpo e livre de materiais estranhos. Utilizando um pano grosso, limpe qualquer resíduo de adesivo acumulado ou materiais estranhos sobre ele. **ATENÇÃO:** A válvula e o bocal-ponteira são extremamente quentes. Utilize luvas resistentes ao calor, quando os estiver limpando.



4. Certifique-se de que existe adesivo no depósito de cartuchos.

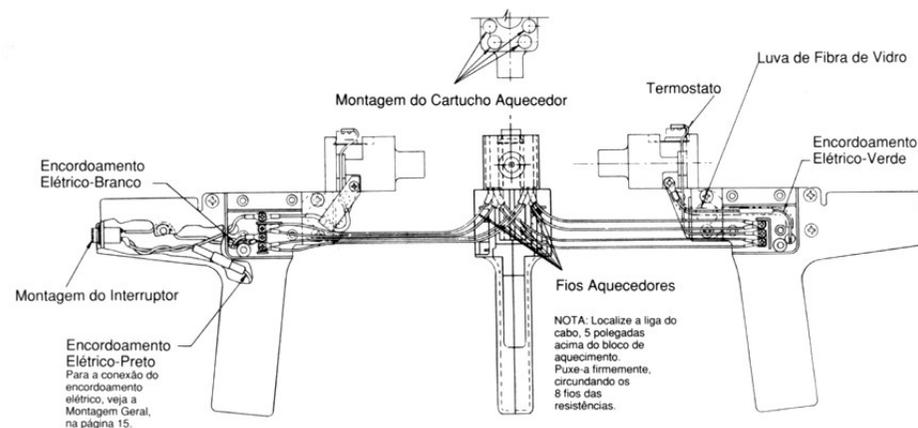


5. Sob condições normais, espere pelo menos 15 minutos, para resfriar o equipamento.

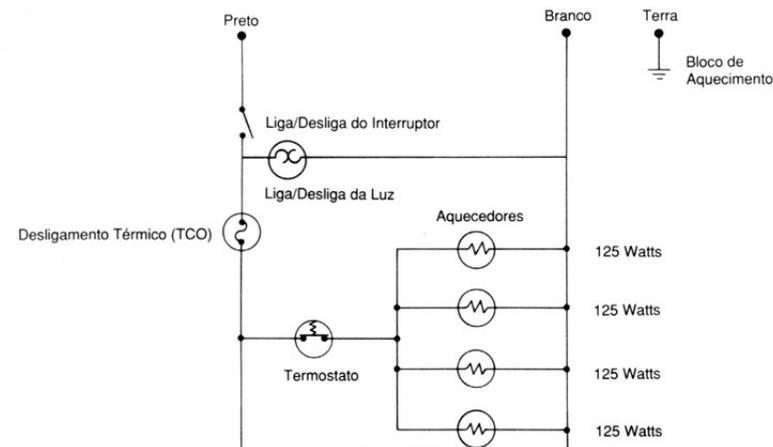
6. Sob operações normais, o filtro em linha deverá ser removido e limpo a cada 6 meses. Basta apenas retirá-lo da linha de suprimento de ar comprimido e difundir o ar através do filtro, no lado inverso de seu fluxo normal, a fim de remover as partículas.
7. Inspeção periodicamente a pistola aplicadora, a fim de assegurar-se de que a montagem esteja correta (isto é, verifique se há parafusos soltos, pinos gastos etc.). Consulte as páginas 8-13, para a eliminação de problemas e procedimentos de reparos.

NOTA: Antes de desligar a Pistola Aplicadora da tomada, coloque o interruptor elétrico na posição "desligue". Continue a utilizá-la, até que pelo menos um cartucho completo de adesivo seja consumido. Se a aplicadora não tiver sido utilizada e estiver aquecida **SEM EXTRUSÃO DE ADESIVO**, deixe-a esquentar por uma hora, antes de voltar a operá-la.

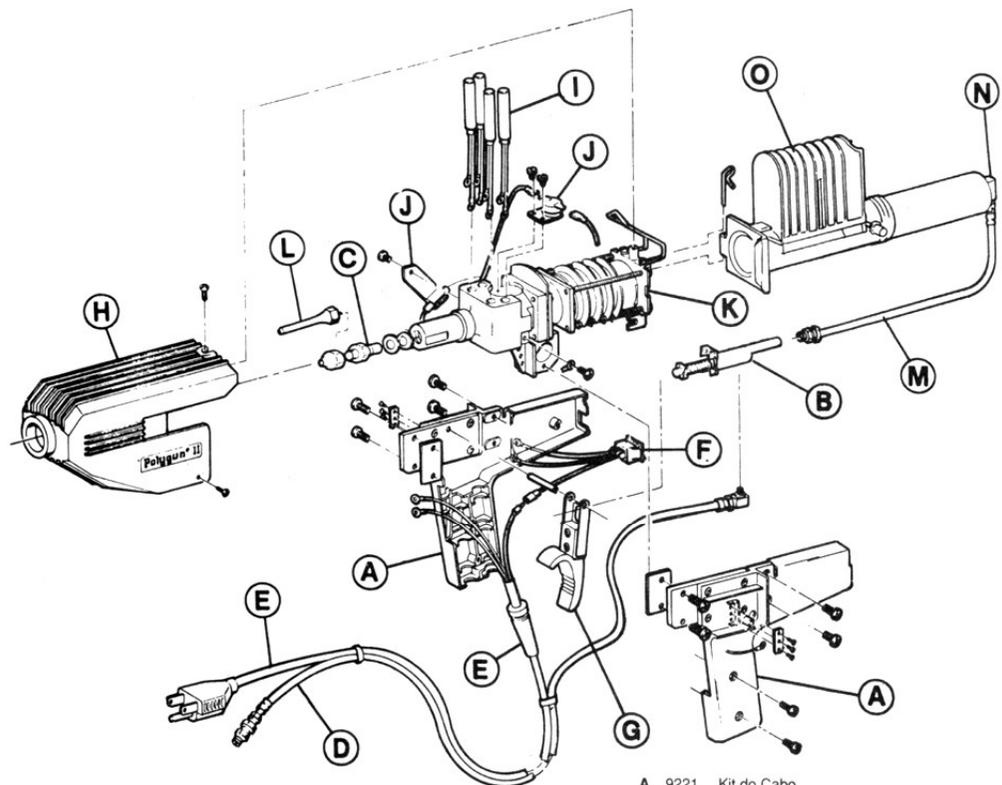
Controle Elétrico



Disposição dos Fios

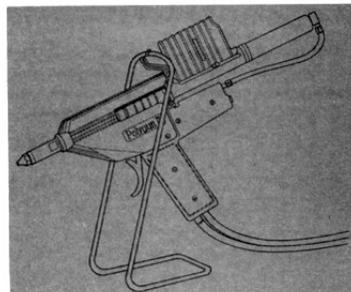


Montagem Geral

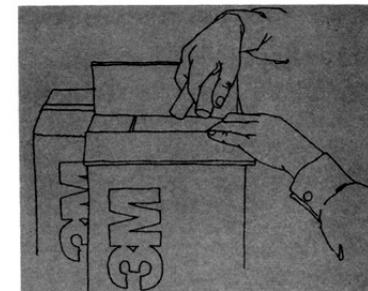


- A 9221 Kit do Cabo
- B 9204 Kit do Regulador
- C 9223 Kit da Válvula
- D 9220 Kit da Mangueira
- E 9207 Kit do Encordoamento Elétrico
- F 9219 Kit do Interruptor
- G 9200 Kit do Gatilho
- H 9203 Kit da Blindagem de Aquecimento
- I 9222 Kit das Resistências
- J 9209 Kit do Termostato/TCO
- J 9214 Kit do Termostato/TCO para Baixa Temperatura - 350° F - Ver pág. 16
- K 9202 Kit do Bloco de Aquecimento
- L 1007 Bico Longo
- M 9260 Kit da Montagem da Mangueira do Depósito de Carga Rápida
- N 9226 Kit do Pino da Válvula
- O 9987 Kit da Montagem do Depósito de Carga Rápida

Durante a Operação



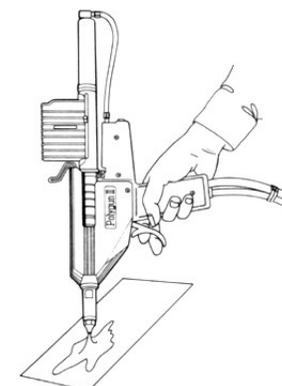
Utilize sempre a plataforma de bancada, quando a Pistola Aplicadora Polygon II não estiver em uso. Não a deixe ao lado da bancada. Isto impede o processo de refrigeração, podendo causar problemas de retorno do adesivo.



Abra a embalagem de cartuchos de adesivos apenas quando for necessário. Mantenha os cartuchos limpos e livres de contaminantes trazidos pelo ar.

Após a Operação

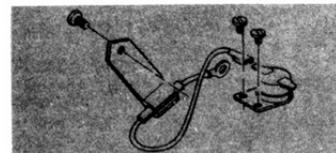
Antes de desligar a pistola aplicadora da tomada, coloque o interruptor elétrico na posição "desligue". Continue a utilizá-la, até que pelo menos um cartucho completo de adesivo seja consumido. Se a aplicadora não tiver sido utilizada e estiver parada aquecida, SEM EXTRUSÃO DE ADESIVO, deixe-a esquentar por uma hora, antes de voltar a operá-la.



Problemas e Correções

Problema	Causa Provável	Correção
Fluxo baixo ou falta de fluxo	(Por ordem de prioridade)	
	1. Cartucho suspenso.	Incline a Pistola Aplicadora e deixe-a aquecer pela menos por 60 segundos. Com a entrada de ar comprimido a 85 psi, desloque o adesivo. Se não conseguir, remova o bocal e desloque um cartucho de adesivo. Reajuste a entrada de ar comprimido para 80 psi.
	2. Baixa pressão de ar.	Teste o equipamento, para verificar se há pressão de ar suficiente. Teste o filtro em linha, a fim de certificar-se de que não esteja entupido por contaminantes. Desconecte-o da mangueira de ar comprimido. Utilizando uma linha de ar comprimido, sobre-o através do filtro, na posição contrária ao fluxo. Se isto não melhorar o fluxo de ar através do filtro, seu pino giratório deverá ser substituído. Faça o teste, ajustando a pressão a 80 psi.
	3. Não há contato.	Verifique se o suprimento elétrico está funcionando e se o interruptor está na posição "ligue". (o interruptor deverá estar iluminado na versão importada)
	4. Válvula do bocal suja.	Remova a válvula do bocal e limpe-a. Movimente um cartucho de adesivo para fora. Recoloque a válvula limpa.
	5. Mau funcionamento do regulador.	Aperte o gatilho e tente puxar os botões retráteis. Se eles puderem ser facilmente puxados para trás, instale um novo kit regulador.
	6. Resistência(s) queimada(s).	Com o Medidor de Voltagem em Ohms, movimente a continuidade elétrica, testando cada resistência (Consulte a página 12, para o procedimento). Se houver circuito em aberto, instale um novo kit aquecedor.
7. Cargas congestionadas.	Se o pistão estiver retraído após ter atingido o ponto onde se ouve o apito, pode ocorrer um congestionamento de adesivo. Para desobstruí-lo, basta apenas retrair totalmente o pistão e inclinar a pistola para um lado, de tal forma que o adesivo no depósito seja liberado. Pressione então os botões dianteiros, até que o cartucho de adesivo remanescente no depósito seja contactado pelo pistão. Torne a inclinar a pistola para a sua posição normal de operação e continue a deslocar o adesivo, até que o apito seja ouvido ou até que o pistão tenha percorrido sua extensão total, conforme é indicado pelos botões retráteis alaranjados.	
Não há aquecimento	1. Interrupção térmica.	Substitua por um novo kit de Termostato/TCO. Consulte a página 13, parágrafo J.
Bocal gotejante	1. Mau funcionamento do regulador.	Com o dedo fora do gatilho, tente retrair o pistão. Se estiver muito difícil de ser puxado para trás, o regulador de ar comprimido pode não ter sido inteiramente desligado, devendo então ser substituído.
	2. Cartucho de adesivo expandido.	Desloque um cartucho de adesivo.
	3. Válvula do Bocal desgastada	Substitua-a por uma nova válvula. Consulte a página 11, parágrafo C.

J. Kit do Termostato/TCO



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Remova a montagem da blindagem aquecedora, retirando os dois parafusos Philips de cada lado e de um único parafuso Philips da blindagem, imediatamente acima do depósito de cartuchos.

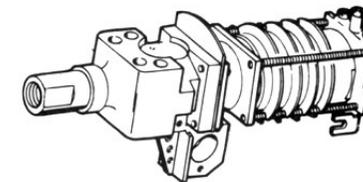
O termostato e o TCO estão montados como uma só unidade, e são substituídos desta forma, não importa qual o componente que tenha falhado.

Os cliques de Deslizamento Rápido devem ser removidos do termostato. Retire os dois parafusos que fixam o termostato e retire-o do bloco.

Introduza o novo termostato. **Certifique-se de que a borda do termostato seja deslizada para dentro da fenda do bloco aquecedor, antes de fixar os parafusos.**

A montagem do comutador térmico é então removida, desconectando-se o parafuso Philips, e prendendo-se o comutador térmico da faixa terminal, com uma pequena chave de fenda Philips. O procedimento é inverso, para substituir o comutador térmico.

K. Kit do Bloco Aquecedor



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Remova a montagem da blindagem de aquecimento, retirando os dois parafusos Philips de cada lado e de um único parafuso Philips, imediatamente acima do depósito de cartuchos. Após completar esta operação, os dois parafusos da frente da faixa do cabo devem também ser removidos, assim como os da montagem superior, sobre o regulador.

Uma vez removidos estes quatro parafusos, as conexões terminais elétricas para os aquecedores e as montagens do termostato/TCO devem também ser removidas de seus vários terminais, sobre o cabo. Deve-se tomar o cuidado de assinalar cada fio removido, tão logo seja substituído no mesmo terminal, na remontagem. Remova em seguida o pino da dobradiça que fixa a montagem do depósito de cartuchos ao flange da montagem do bloco aquecedor. Após esta remoção, o depósito de cartuchos pode ser destacado. A montagem completa do bloco de aquecimento pode agora ser removida. Remova em seguida o gancho suspenso do alto da montagem do flange e substitua-o, em sua nova montagem do bloco aquecedor. A nova montagem do bloco aquecedor pode então ser colocada dentro de suas alças, utilizando-se o procedimento inverso. **CUIDADO:** Ao substituir a montagem do bloco aquecedor, deve-se tomar o cuidado de assegurar-se de que as plaquetas de isolamento de cada lado estejam em seus lugares apropriados. Consulte a Montagem Geral, a Disposição dos Fios e os diagramas do Controle Elétrico, nas páginas 14 e 15.

Procedimentos de Reparos

G. Kit do Gatilho

Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

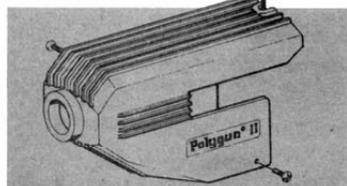
Siga as "Instruções para Desmontagem do Cabo". Remova a montagem do gatilho do respectivo pino e substitua-a. Remonte o gatilho, seguindo o procedimento inverso.



Desmontagem da Blindagem de Aquecimento

Instruções

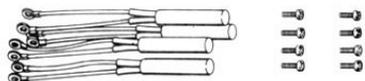
H. Kit da Blindagem de Aquecimento



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Remova a montagem da blindagem de aquecimento, com a remoção dos dois parafusos Philips de cada lado e de um parafuso sobre ela, imediatamente acima do depósito de cartuchos. Remonte-a, seguindo o procedimento inverso.

I. Kit das Resistências



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Remova a blindagem de aquecimento, conforme o procedimento "H".

Todos os fios das resistências devem ser desligados de seus respectivos terminais. Com um pino punção adequado, dirija as velhas resistências para fora, através da parte superior do bloco aquecedor.

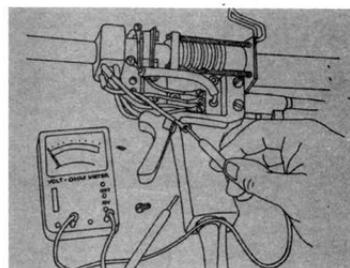
Todas as quatro resistências devem ser substituídas, certificando-se de religar os fios nos locais apropriados. Consulte os diagramas "Disposição dos Fios" e "Controle Elétrico", na página 15.

Certifique-se de que as resistências estejam

colocadas bem no fundo do bloco aquecedor. Elas não devem salientar-se acima do bloco mais do que 1/4 de polegada. Poderá ser necessário golpeá-las de leve para dentro, mas tenha cuidado, para não danificá-las.

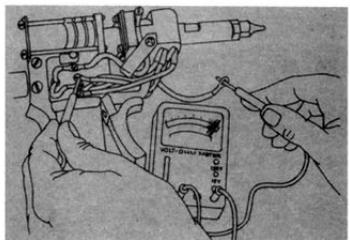
Para assegurar-se de que as resistências permanecem no lugar, junte todos os fios aproximadamente meia polegada abaixo do bloco de aquecimento e fixe firmemente a corrente do cabo, fornecida junto ao kit.

Testes das Resistências



Desligue a corrente elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Utilize o Medidor de Volts e Ohms, a fim de constatar a continuidade elétrica de cada resistência. Se a continuidade permanecer, a resistência está funcionando. Remova primeiro a blindagem. As resistências não precisam ser removidas do bloco. Teste a seqüência seguinte: frente à esquerda, frente à direita, verso à direita, verso à esquerda. Para iniciar os testes, remova apenas um fio de sua conexão, na faixa terminal.



Coloque uma sonda do medidor no conector do fio removido; com outra sonda, toque o conector emparelhado, no lado oposto da pistola. Se a agulha do Medidor de Volts/Ohms oscilar, a resistência está funcionando.

Religue o fio recém-removido, e continue a seqüência. Se uma ou mais resistências estiverem queimadas, consulte os procedimentos de reparos, nas páginas 10, 11, 12 e 13.

Kits de Reparos de Peças

Para maior facilidade e conveniência nos reparos, os kits de reparos de peças da Pistola Aplicadora Polygun II são disponíveis e prontos para despacho imediato pela 3M. Ao encomendar os kits de reparos, forneça seus respectivos nomes e números.

Muitos deles são disponíveis em seu distribuidor local de Adesivos Jet-Melt. Se necessário, eles podem ser encomendados diretamente nas Filiais de Vendas mais próximas.

N.º do Kit	Kit de Reparo de Peça	N.º de Itens por Kit	N.º do Kit	Kit de Reparo de Peça	N.º de Itens por Kit	N.º do Kit	Kit de Reparo de Peça	N.º de Itens por Kit	
9200	Kit do Gatilho		9209	Kit do Termostato/TCO		9222	Kit das Resistências		
	a) Pino	1		a) Montagem do Comutador Térmico	1		a) Resistências de 125W	4	
	b) Gatilho	1		b) Parafuso Grande da Máquina	1		b) Parafusos de Máquina	8	
9202	Kit de Bloco de Aquecimento			c) Parafusos Pequenos da Máquina	2	9223	Kit da Válvula		
	a) Bloco	1		d) Sub-Montagem do Termostato	1		a) Bocal-Ponteira	1	
	b) Lacre do Encaixe	1	9219	Kit do Interruptor			b) Montagem da Válvula	1	
	c) Junta	2		a) Sub-Montagem do Interruptor	1	c) Arruela de Cobre	2		
	d) Parafusos da Máquina	4		9220	Kit da Mangueira		9226	Kit do Pino da Válvula	
	e) Arruelas da Trava	4		a) Mangueira	1	a) Válvula		1	
f) Montagem da Luva	1		b) Cotovelo	1	9260	Kit da Montagem da Mangueira do Depósito de Carga Rápida			
9203	Kit da Blindagem de Aquecimento	1		c) Pino Giratório do Filtro		1	a) Mangueira	1	
9204	Kit do Regulador		9221	Kit do Cabo		9987	Kit da Montagem do Depósito de Carga Rápida		
a) Montagem do Regulador	1	a) Sub-Montagem Direita do Cabo		1	a) Depósito de Carga Rápida		1		
9207	Kit do Encordoamento Elétrico			b) Sub-Montagem Esquerda do Cabo	1		b) Mangueira	1	
	a) Montagem do Encordoamento Elétrico	1		c) Parafusos da Máquina	4		c) Pino	1	
						d) Alça	1		

KITS DE PEÇAS RECOMENDADAS

A sua Pistola Aplicadora Polygun II 3M foi projetada para a máxima durabilidade e confiabilidade. Entretanto, em qualquer dispositivo eletro-mecânico as peças se desgastam com o uso, requerendo reposição, para o

máximo desempenho. Relacionamos abaixo determinados kits de peças que devem ser inventoriadas por você, no caso de surgirem problemas. Todos eles são disponíveis em seu distribuidor de Adesivos Jet-Melt ou na Filial 3M mais próxima.

Kit N.º	Nome	N.º de Polyguns em Uso				Kit N.º	Nome	N.º de Polyguns em Uso			
		2-5	6-10	11-15	16-20			2-5	6-10	11-15	16-20
9200	Kit do Gatilho	0	0	1	1	9219	Kit do Interruptor	0	0	1	1
9202	Kit do Bloco de Aquecimento	0	0	0	1	9220	Kit da Mangueira	0	0	0	1
9203	Kit da Blindagem de Aquecimento	0	1	1	2	9221	Kit do Cabo	0	0	0	1
9204	Kit do Regulador	1	1	2	2	9222	Kit das Resistências	0	0	1	1
9207	Kit do Encordoamento Elétrico	1	1	2	2	9223	Kit da Válvula	1	2	3	4
9209	Kit do Termostato/TCO	1	2	2	3	9226	Kit do Pino da Válvula	0	0	1	1
						9260	Kit da Montagem da Mangueira	0	0	1	1
						9987	Kit da Montagem do Dep. de Carga Rápida	0	0	0	1

Observação: Antes de solicitar os Kits de Reposição, verificar se a sua Pol II é nacional ou importada. A identificação pode ser feita conforme tabela ao lado.

Interruptor	Nacional	Importado
	Vermelho	Luminoso
N.º Série	Letra e Números	Números

Procedimentos de Reparos

Cuidado

Antes de fazer qualquer reparo na pistola aplicadora, certifique-se de que ela esteja instalada à temperatura ambiente e que tanto a linha de suprimento de ar como a de energia elétrica tenham sido desligadas de suas respectivas tomadas. Qualquer falha ao desligar a energia elétrica pode resultar em choque elétrico. A blindagem de aquecimento deve estar no lugar, antes de ligar a pistola aplicadora no comutador elétrico.

Desmontagem da Blindagem de Aquecimento - Instruções

Desligue a Energia Elétrica e o Suprimento de Ar Comprimido.

Remova a Blindagem de Aquecimento, retirando os dois parafusos Philips de cada lado da blindagem e um parafuso Philips imediatamente acima do depósito de cartuchos. Remonte-a após o reparo, seguindo o procedimento inverso.

Desmontagem do Cabo - Instruções

Com a ponteira da pistola apontando em sua direção oposta, remova os sete parafusos do cabo. Estes parafusos estão localizados no lado esquerdo do cabo - dois deles no próprio cabo da pistola, outros dois justamente à frente do terminal de fios e os três restantes atrás do terminal dos fios. Remova o parafuso maior da parte inferior à esquerda do flange, imediatamente acima dos três parafusos localizados na parte traseira do terminal dos fios. Sem remover os fios de seus terminais, erga o cabo para cima e para a frente da pistola. Esta operação irá possibilitar as etapas de reparos subsequentes.

PROCEDIMENTO

PROCEDIMENTO	KIT DE PEÇA
A.	Kit do Cabo
B.	Kit do Regulador
C.	Kit da Válvula
D.	Kit da Mangueira
E.	Kit do Encordoamento Elétrico
F.	Kit do Interruptor
G.	Kit do Gatilho
H.	Kit da Blindagem de Aquecimento
I.	Kit das Resistências
J.	Kit do Termostato/TCO
K.	Kit do Bloco Aquecedor

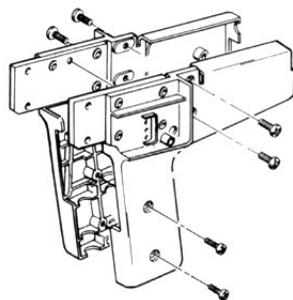
Todos os procedimentos de reparos das peças acima requerem "**Desmontagem do Cabo e da Blindagem de Aquecimento**".

Todos os procedimentos de reparos das peças acima requerem "**Desmontagem da Blindagem de Aquecimento - Procedimento H**".

A. Kit do Cabo

Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Para substituir os cabos da pistola aplicadora, acompanhe primeiro as "Instruções de Desmontagem do Cabo". Remova em seguida os fios elétricos da faixa terminal no lado esquerdo, repondo-os nos mesmos terminais, ao fazer a reposição. A metade direita do cabo é removida com a retirada dos quatro parafusos Philips. Remova em seguida os fios elétricos da faixa terminal e remonte-os, para reposição na metade direita do cabo. Erga o interruptor elétrico para fora de sua ranhura e reponha-o no novo cabo. Recoloque então o gatilho e o respectivo pino. Utilizando o procedimento inverso, remonte a metade esquerda do cabo. Certifique-se de que todos os fios elétricos estejam no lugar e que não estejam torcidos.



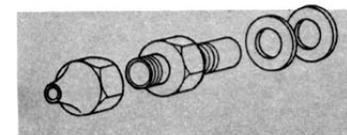
B. Kit do Regulador



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Siga primeiro as "Instruções para Desmontagem do Cabo", e remova em seguida os dois parafusos Philips grandes para a parte traseira dos terminais de fios, no lado direito do cabo. Isto possibilita a livre oscilação da montagem do regulador, ligada apenas pela mangueira proveniente da peça traseira do regulador, para a montagem do depósito de cartuchos e para a montagem da mangueira principal. Remova a mangueira principal, desaparafusando o encaixe de dobradiça do regulador. Utilize uma chave de fenda de 5/16" de torção, para remover o depósito de cartuchos do regulador. Remonte o kit com um novo regulador, utilizando o procedimento inverso. Certifique-se de que os encaixes da mangueira estejam totalmente ajustados. Teste os vazamentos de ar, ativando o regulador. Remonte em seguida o cabo e a blindagem de aquecimento.

C. Kit da Válvula



A Pistola Aplicadora Polygun II deve ser aquecida, antes de se reparar a válvula da ponteira. CUIDADO, USE OCULOS DE SEGURANÇA E LUVAS RESISTENTES AO CALOR. DESLIGUE A LINHA DE SUPRIMENTO DE AR COMPRIMIDO, ANTES DE FAZER OS REPAROS.

A montagem da válvula do bocal consiste do bocal-ponteira, da válvula e das arruelas de cobre. Remova a montagem da válvula anterior, utilizando uma chave de 5/8 de polegada de torção, na abertura final.

Recoloque uma nova montagem, certificando-se de que as duas arruelas estejam entre o bloco de aquecimento e a montagem da válvula. Aperte a válvula suavemente para cima. Com uma chave de meia polegada, aperte para cima a nova ponteira.

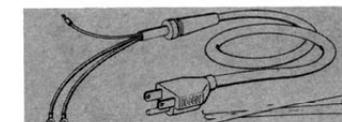
D. Kit da Mangueira



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Siga as "Instruções para Desmontagem do Cabo", na página 10. Remova a mangueira principal, desaparafusando o encaixe da dobradiça do regulador de ar comprimido. Corte as presilhas do cabo, prendendo simultaneamente o encordoamento elétrico e a montagem da mangueira. Remova-a e conecte a nova mangueira, utilizando o procedimento inverso. Acrescente novas presilhas de cabo à mangueira e ao encordoamento elétrico.

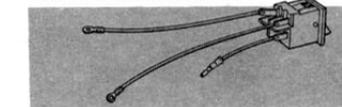
E. Kit do Encordoamento Elétrico



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Siga as "Instruções para Desmontagem do Cabo". O fio do encordoamento elétrico proveniente do comutador é removido do conector-baioneta. Os fios preto e branco são removidos de seus respectivos terminais. Lembre-se de que cada fio é proveniente de cada terminal, para a remontagem. Consulte a "Disposição dos Fios Elétricos", na página 15. A remontagem é completada revertendo-se o acima exposto.

F. Kit do Interruptor



Desligue a energia elétrica e o suprimento de ar comprimido.

Siga as "Instruções para Desmontagem do Cabo". Remova o interruptor de sua ranhura, na metade direita do cabo da pistola aplicadora. O fio condutor de energia pode ser desligado do receptáculo do encordoamento elétrico. Os outros fios, terminados em forma de anéis, devem ser removidos de seus respectivos terminais, devendo-se notar que o fio condutor preto esteja conectado à Montagem do Desligamento Térmico, e o fio condutor branco aos aquecedores. Instale o novo interruptor, utilizando o procedimento inverso.